

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
 mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
 a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
 și timbru de 3^o cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
 Sibiu, strada Cîsnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
 Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 30 Iulie st.

De câțva timp ne vin mereu plângerii, că se fac presiuni morale pentru contribuiri „de bună voie” la fundul „reuniunii maghiare de cultură” din Cluj. Șefii serviciilor publice, președinții de tribunale și vice-comiții, fac presiune asupra funcționarilor subalterni, funcționarii publici fac presiune asupra cetățenilor ce vin cu treburi la dîșii, medicii și avocații storc bani dela clienții lor, chiar profesorii ar fi stăruind, ca școlarii să-și dea creșterea în fondul „reuniunii de cultură.”

Nu ne-am îndoit nici odată, că se vor face asemenea presiuni morale din partea reuniunii din Cluj. Ea a fost anume întemeiată, pentru-ca să se organizeze presiunea morală a celor puțini, dar' deocamdată puternici, asupra celor mulți, dară doritori de pace. Prin înființarea „reuniunii de cultură” concetățenii noștri maghiari au organizat lupta contra libertății de conștiință, și este oare-cum de sine înțeles, că această reuniune are inclinarea de a silui conștiințele.

Nu punem cu toate acestea nici un temei pe informațiunile ce ni se dau, dacă nu ni se pun totodată și dovezi la dispozițiune.

Ori cât de nobil ar fi scopul urmărit de reuniune, în mijlocul Europei și la finea secolului XIX, stă mai presus de ori-și-ce discuțiune, că se face abuz de puterea publică atunci, când vre-un funcționar profită de pozițiunea sa spre a determina pe cineva să între în reuniune ori să contribuie în fondul ei.

Maghiarii abuzează de puterea publică: acesta e punctul de plecare al întregii noastre opozițiuni contra actualei stări de lucruri.

Lucrul acesta trebuie să-l dovedim cu toată evidența, și cea mai de căpetenie preocupare a fie-sce-cărui Român trebuie să fie de a căuta dovezile pe toate terețele vieții comune, în cazul acesta, în ceea-ce privește activitatea „reuniunii de cultură”.

Concetățenii noștri din Ungaria, cei din Monarhie, lumea întreagă, pe cât se preocupă de cele ce se petrec la noi, trebuie să fie convinsă, că noi contribuim din roadele muncii noastre pentru întreținerea aparatului de putere publică și dăm floarea tinerimii noastre drept contingent pentru armata monarhiei, ear' sub scutul acestei armate puterea publică întreținută de noi, ne violează conștiințele.

Ori nu este adevărat aceasta, și atunci nu trebuie s'o afirmăm.

Cerem dar' dovezi dela toți aceia, care denunță acte de violență.

Căci dacă ni se va fi făcând în adevăr violență, atunci ne aflăm în cas de legitimă apărare, și nu poate nimeni prevedea, nimeni nu poate să ție răspunderea, că mai curînd ori mai tîrziu, într-o parte într-alta a țerii, unul ori altul dintre cedînd vre-unei impulsii momentane nu va face întrebuințare de dreptul

seu de legitimă apărare. Deși îi scim pe Români oameni domoli, chibzuți, îndelung răbdători, și deși stăruim cu toată căldura, ca din iubire către țeară și către neamul lor să nu se abată dela aceste virtuți proprii rasei noastre, nimeni, ăicem încă odată, nu poate lua răspunderea, că dese-se provocări, dacă există în adevăr provocări, nu vor găsi și între noi elemente nechibzuite.

În vederea unei asemenea eventualități avem interesul, ca lumea să fie convinsă, că ni se face violență, că ne aflăm în adevăr în cas de legitimă apărare.

„Nemzet”, organul autorizat al guvernului, ne dă la 7 August a. c. următoarele informațiuni despre planul de acțiune al reuniunii:

„Nu de mult s'a adresat la medicii de pe la băi și la camerele advocaționale, ca să propage idea. A adresat apoi cerere în demăenut motivată, un adevărat memorandum, către primarele Ungariei, către primarul capitalei, circulare deosebite către arhiepiscopi și episcopi, către abați și căpetenii de ordini monarhale, către canonici și parochi. Episcopii protestanți au fost rugați, ca prin circulare să invite pe preoți și pe învățători a face colecte; la preoții luterani cu sentimente patriotice s'au trimis mai de mult liste de contribuire. Vice-comiții și primarii din țeară, — cu excepție de unul ori doi, — au și început colectele. Din cărțile de colectă (bárczakönyv) s'au emis până acum în valoare de 50,000 fl. Bani se depun și cu ei în institutele de credit din Cluj. Ministrul Augustin Trefort are să fie rugat a fi unul dintre protectorii reuniunii. Și din armată se insinuă tot mai mulți, care vor să devină membri ai reuniunii.”

Foarte frumos.

Maghiarii, cel puțin ei, au cea mai deplină libertate în țeara aceasta, pot să facă tot ceea-ce vor. „Reuniunea de cultură” din Cluj lucrează cu autorizarea guvernului, pentru un scop permis de lege, poate chiar pentru fericirea țerii și a neamului omenesc: vorba e numai, că medicii și advocații, episcopii, preoții și învățătorii, vice-comiții și primarii, să nu facă presiune morală asupra nimănui, să nu violeze conștiințele.

Dreptul de a o face aceasta nu-l are nici chiar dl Trefort, deși este consilier al Maiestății Sale Împăratului și Regelui Francisc Iosif I, ba tocmai fiindcă îi este consilier unui Monarch pus în fruntea unei împărății alcătuite din fel de fel de popoare.

Ne mai spune acum „Brassó”, că:

„Mult meritul inspector scolar al comitatului nostru a câștigat cu începere dela 1 August pentru reuniunea noastră un nou izvor de venituri. Ori-și-cine, cerînd ca el să-și vizeze o cuitanță și ori-ce alt act oficial, e dator a da 10 cr. în folosul reuniunii de cultură.”

Poate s'o facă, dacă are dreptul de a primi taxa de 10 cr., altfel nici chiar dl Trefort nu poate cere dela nimeni nici un crucer măcar, fără-ca să ne acorde nouă dreptul de a-i arunca în față vorba, că abuzează de puterea publică.

Noi Românii considerăm „reuniunea de cultură” din Cluj drept o întreprindere nenorocită, care nu va pute decît să ac-

centueze luptele de rasă, din cauza cărora atât de mult suferă biata noastră țeară: de aceea nu aderăm la această reuniune, nu vom să contribuim în fondul ei și socotim drept un om devenit străin în mijlocul nostru pe tot Românul, care va intra în ea ori va contribui în fondul ei.

Nu oprim și nici că vom a oprî pe cineva de a se uni cu concetățenii noștri maghiari, dacă o face aceasta din pornire curată și din afecțiune sinceră către națiunea maghiară: vom însă, ca conștiințele fraților noștri Români să nu fie violentate.

Trăim aici în țeara noastră, care nu se află în vre-o insulă din Ocean, ci în mijlocul Europei, care a vîrsat șiroaie de sânge pentru libertatea conștiinței: frații noștri trebuie să știe, că nimeni, nici chiar ministrul, nu poate cere dela dîșii să între în reuniune ori să contribuie cu un crucer măcar în fondul ei, și că abuzează de puterea publică ori-și-cine, care cu toate acestea ar stăru să între ori să contribuie.

Acela dar', care ține la stima și la iubirea fraților sei Români, va observa o atitudine cuvințioasă și rezervată față cu „reuniunea de cultură” din Cluj, va stima pe Maghiarii, care o spriginesc, dacă sînt și altfel oameni vrednici de stimă, dar' va respinge pe Românul, care se va pune în conflict cu sentimentul public al neamului său și va denunța ori-și-ce violare de conștiință, comisă fie asupra lui, fie asupra vre unui frate al său.

Revistă politică.

Sibiu, 30 Iulie st. v.

Maghiarilor li s'a împuțit brînză în Croația. Decînd cu transportarea actelor camerale dela Agram la Budapesta, aderenții baronului Kluen-Héderváry încep a se rări, și precum se afirmă toată partida așa numită națională se află în descompunere, trecînd unii dintre membrii acelei partide la partida opozițională, ear' alții depunîndu-și mandatele. — Între astfel de împregiurări Banul încă va trebui să demisioneze și eață, din grația dlui Tisza, e gata și criza în Croația.

Până când presa engleză tractează cu oare-care rezervă cestiunea afghană, foile rusesci continuă mereu a predica războiul în contra Angliei. Diarul rus „Mosk. Wed.” ăice, că cauza conflictului anglo-rus zace într'aceea, că Englezii nu vor să înțeleagă cum se cade mișcările Rușilor în Asia centrală: „Englezii nu vor să înțeleagă, că nîsuindu-se Rusia să-și întărească puterea în Asia, se apropie de realizarea misiunii sale istorice. Ei rămân cu îndărătnicie prelîngă iluziunea, ca și când s'ar tracta de o manevră diplomatică, și astfel o parte și alta s'ar îndestulă cu oare-care pierdere. Nu e de lipsă să se spună, că vederile aceste nu se potrivesc de loc cu Rusia, și dacă Englezii tot o fac, e o dovadă numai, că ei ne măsura pe noi cu cotul. În modul nostru de procedere nu joacă nici un rol egoismul copilăresc, precum e și vîntoarea după prestigii în țările învecinate. Rusia nu poate nicăiri să se abată dela scopurile sale

naturale: aceasta e legea naturii sale. De aceea e un lucru cu deservire zadarnic, de a conta la manevra diplomaților sau la șireția cutăruia sau cutăruia ministru”. Foaia însă vorbește destul de clar și dintr'aceste lumea poate să se lămurească destul de bine asupra situațiunii.

Cestiunea africană ear' posedă actualitate. O depeșă anunță sosirea flotei germane la Zanzibar. Din Berlin se scrie altcum, că de o adevărată campanie nici vorbă nu poate să fie, deoarece Sultanului i-se va aduce în mod cuvințios la cunoștință, că el nu are pe teritoriul societății germane-africane nici o influență, ear' proprietățile germane din Africa de Ost se vor desvolta pe calea lor sub auspiciul comandanților germani de marină.

Uciderea deputatului sârb Iacovljević ține în agitație toată poporațiunea din Serbia și tot mai mult se întărește în convingere, că uciderea s'a întîmplat din cauze politice.

Din Belgrad se scrie, că la 5 ale l. c. a năvălit pe teritoriu sârbesc o trupă puternică de Arnăuți jăfuind pe locuitorii din comuna Lebanja. Trimițîndu-se de timpuriu gendarmeria în contra năvălitorilor, a avut loc o ciocnire între ei, în urma căreia a cădut un gendarm și a fost rănit un Arnăuț. Fiind gendarmii mai puțini, au trebuit să retireze dinaintea bandelor, care au dus cu sine o mulțime de vite de ale locuitorilor.

Din Bucovina.

Țilele aceste i s'a ținut societatea politică română „Concordia” din Cernăuți ședința sa plenară. Societatea aceasta s'a înființat înainte cu două luni (21/5 a. c.). „Concordia” basîndu-se pe constituțiunea actuală și pe legile fundamentale de stat, are de scop: 1) Să desvolte libertatea politică și individuală, precum și progresul spiritual și material al poporațiunii ducatului Bucovina. 2) Să însușească simțul pentru binele comun. 3) Să deștepte interes pentru viața politică-națională. 4) Să instrueze poporul despre drepturile și îndatoririle lui patriotice și politice. 5) Să întărească conștiința de stat. 6) Să apere autonomia ducatului Bucovina în legătură strînsă cu prea înalta curte imperială și monarhia austriacă (§ 2 al st.). Scopurile aceste le ajunge: a) Prin întruniri regulate și în cas de trebuință și extraordinare ale membrilor ei, spre a se convorbi și a ține prelegeri despre toate cestiunile privitoare la scopurile societății, precum și spre a lua decisiuni asupra atitudinii de observat din partea societății față cu ele; b) Prin rezoluțiuni, petițiuni și adrese în cestiuni, ce privesc scopurile societății; c) Prin participare și influențare legală la alegerile pentru corporațiunile autonome; d) În fine și prin spriginire sau edare de foi periodice, de broșuri și foi volante (§ 3 al st.). Drepturile își exercită membrii societății în adunări, cari sînt de două feluri și anume: trilunare și anuale, cari amîndouă pot fi convocate, și extraordinar (§ 27 al st.). Adunările plenare (trilunare) tractează despre scopurile societății; odată în an se ține adunarea generală (anuală) și la cererea a 12 membri se pot ține și adunări generale extraordinare. Timpul convocării acestor adunări generale, rămîne să-l decidă comitetul (§ 31—32 al st.).

Rapoartele politice ale Românilor și mai ales ale țărănimii din Bucovina sînt foarte triste. Numai boierilor le-a succedat până acum a desvolta oareși-care activitate politică, de cari se alipia o parte a inteligenței române. Masa poporului român

însă era fără nici o activitate politică-națională. E drept, ea trăia, dar' că și putere are, aceasta nu o scia nimine și nici un străin nu voia să o recunoască. Se întâmplase încă la alegerile din urmă, că un tipograf, Ovreu din Cernăuți, pusese candidați pentru boieri în foaia sa germană, înfrumusețând lista candidaților sei cu nimbul liberalismului ideal și nutrit de sfântul foc. Poporul nostru român nu scie să-și exerciteze dreptul seu politic, și nici un simț național nu-l împinge spre manifestarea nației sale, căci el se gândește a fi încă o unealtă a altor oameni. În cîsla satului scie el încă a-și ridica vocea sa în cestiuni, ce nu trec preste orizontul seu de comun economic și cari privesc toluca pentru vite sau plătirea birurilor sau poliția sateană. Privirile lui încă nu s'au ridicat la idea națiunii sau a țerii, căci pentru el e egal, cine domnesce în țeară, ce progrese face comunitatea Românilor, și de a intrat Româniimea în adevărata cale a progresului. Asta e pentru popor ceva necunoscut și cîsla *) încheie orizontul seu pentru mărire și inteligență. El e mulțumit în satul seu cu lucrurile, ce le dictează cândva propinatorul Ovreu, la care se încrede, când are trebuință de parale și de credit ori de victualii, căci propinatorul e un om iscusit. El poartă procese mulți ani, fără spriginul nimănui, și în urmă perde din cauza procesului și ce avuse. Spriginirea poporului e deci necesară. Această trebuință se simțise de mult și după multe deliberrări se înființă societatea politică română „Concordia“, cu tendența expresă, de a ajuta țeranului și a-l aduce la exercitarea drepturilor sale politice, după cum merită, și de a se ocupa înădins și în special cu luminarea și deșteptarea lui.

Adunarea plenară a „Concordiei“ s'a ținut în sala magistratului în prezența unui public foarte numeros; sala era tixită de membrii și oaspeții societății. Partea cea mai mare a adunării o formau Români din suburbiile Cernăuților, din Clocucica, Roși, Horecia și Calicianca, cari până acum au fost excluși, nu sciu într'adins, ori fără de voie, dela ori-ce mișcare națională în Cernăuți. Omul se simțea ridicat, intrând în sala adunării, vedînd pe burghezii nostri români în suman și în opincă participând la resolvarea cestiunilor sociale române și politice. Preste două sute de burghezi români neași ședeau în sala adunării, luând parte la deliberrările societății tinere politice. Liniștea lor împreună cu o severitate antică însufla respect și devotament privitorului și ori-cine trebuia să dică, că Românul e apt pentru ori-ce lucru mare. Aceasta e adunarea primă, în care am observat participarea tuturor Românilor Cernăuțeni, căci până acum inteligența română de aici s'a scuit totdeauna despărți de poporul român. Inteligența română din orașul Cernăuți a trebuit deci să susțină totdeauna singură cauza sa în mijlocul străinilor covârșitori, fără de nici un sprigin din suburbii, cum se întâmplă aceasta atât de covârșitor la alte națiuni din Occident. Acum a fost

*) Cîslă va să dică repartițiune.

prima-dată, că Românul suburban din Cernăuți luase parte la cauzele naționale tot cu aceeași liniște și prevalență stoinică, ce găsim la poporul opincar român. Avem și speranță firmă, că și în viitor vor participa d-lor. Fiind dotați bine materialmente vor aduce mult folos și sprigin cauzei naționale, căci în fruntea societății se află dl profesor Ioan Bumbac, care primul a scuit și a cutezat de a mări cercul Românilor Cernăuțeni cu burghezii români, spre a-i cresce și conduce spre viața națională și română și lățirea puterii orașenești române. Când am văzut pe burghezii români stînd înaintea mesei secretarului și înscriindu-se ca membrii ai societății, ori-ce Român trebuia să se mîndrească. Eram adînc și plăcut emoționați.

Adunarea începe și biroul societății ocupă locul destinat. Lîngă dl președinte Bumbac, ocupă locurile vice-preșidențiale Leon de Reiu, funcționar magistratual și Constantin Floria, burghez din suburbiul Horecia, un bărbat deja cărunt, în suman, care deși făcînd câteva clase gimnastice, nu 'și-a părăsit straiul român, ci a rămas consecvent datinelor părinților și consăngenilor sei. Biroul e compus din următorii d-ni: președinte, dl Bumbac, profesor; primul vice-președinte Leon de Reiu, funcționar magistratual; Constantin Floria, orășean din suburbiul Horecia, secretar; dl profesor Halip Grigoriu, cassar; dl Dionisiu Voronca, funcționar telegrafic și consilier comunal, apoi membrii comitetului: Mihail Cantemir, anteleste din suburbiul Roși, Stefan Cantemir, George Ostafi, proprietari din Roși, Teodor Voitco și Cenușica, proprietari din suburbiul Clocucica și Teodor Marcu, proprietar din Clocucica.

Președintele salută mai întâiu pe membrii prezenți ai societății cum și pe oaspeți, bineventînd pe fie-care îndeosebi. A urmat un călduros strigăt de „Să trăească!“ În decursul acestor bineventări urmează fără întrerupere sosirea membrilor și a oaspeților umplîndu-se sala cea mare a magistratului până în unghiurile cele mai depărtate. Constatînd președintele aceasta, ia cuvîntul și adresîndu-se către cei prezenți, explică în scurt scopul primei adunări plenare și adevă, că înființîndu-se societatea „Concordia“ în timpuri sgomotoase nu s'a putut întruni mai de grabă după constituirea sa, deși aceasta se cerea de scopurile și interesele societății. Acuma fiind însă spiritele mai liniștite, a aflat comitetul de bine de a întruni pe toți membrii societății în adunare plenară și a invita încă și pe alți oaspeți onorabili, spre a desfășura tuturor modesta activitate dezvoltată decătră comitetul societății în interesul ei dela constituire până acum. Se cetesc protocoalele ședințelor comitetului. Apoi urmează cetirea altor acte, și anume: răspunsurile primite dela avocați și medici la adresa comitetului societății „Concordia“, care îi rugase să binevească a oferi gratuit serviciile lor în folosul societății și în favorul membrilor ei. Și anume au răspuns avocații: Dr. Reiss, Dr. Tomasciuc, Dr. Goldenberg, Dr. Straucher, Dr. Rott,

cari toți au promis instruire gratuită membrilor în procesele lor. Adunarea mulțumesc acestor domni spriginitori și binefăcători ai societății prin repetite strigări de „să trăească!“ Președintele adaugă, cumcă comitetul societății „Concordia“ s'a îngrijit a căștiga pentru societate nu numai medici și avocați, dară și farmacisti, ca membrii societății să afe înlesniri și în această privință, anunțînd, cumcă doi domni farmacisti și anume dl Dr. Camilo Alt și dl Dr. Barber au binevoit a promite, că vor oferi membrilor societății înlesniri în privința medicamentelor trebuincioase. Adunarea mulțumesc.

Președintele luînd earăși cuvîntul constată și declară, că în aceasta se resumă modesta activitate a comitetului ei dela constituire până acum și o roagă pe adunare, ca să binevească prin un vot formal a aproba sau a desaproba activitatea comitetului până acum. Adunarea aprobă unanim. Președintele mulțumesc pentru încredere și promite, cumcă comitetul întărit prin aceasta din nou își va da toată silința posibilă, ca societatea să-și ajungă scopurile. Apoi comunică președintele adunării, cumcă în timpul din urmă au început a se interesa foarte mulți Români de societatea „Concordia“ și de scopurile ei și că s'au ținut și oareși-cari întruniri, la cari au fost invitați și președintele și vice-președintele prim al societății, însă numai ca privați. Acolo s'a recunoscut decătră toți imperioasa necesitate a unei societăți politice, care să înfruncească pe toți Români și să-i facă un trup și un suflet. Între altele s'au cerut dela președintele societății „Concordia“, ca el să desfășure și să explice scopurile și tendințele urmărite de societatea „Concordia“ pe baza statutelor ei. Aceasta făcîndu-o președintele, constată că toții, căți erau întruniți la convorbiri private, cumcă statutele societății „Concordiei“ sînt bune, chiar foarte bune, și boierii și ceilalți domni Români din țeară ar intra cu bucurie în societate, dacă s'ar înlătura comitetul de acum și s'ar alege alt comitet nou, compus din alți domni, adevă societatea să se constituie din nou, întrerupînd viața sa. Președintele explică marile foloase, ce ar resulta din unirea tuturor Românilor, cari au un cuget curat și inimă pentru poporul nostru bucovinean. Fiind acum însă toți membrii adunați în adunarea plenară și fiind aceasta de mare însemnătate, vine președintele în numele comitetului rugînd adunarea plenară, ca să binevească acum în deplină cunoștință de cauză a decide, dacă dorește și se învoiesce, ca comitetul să se retragă și să se procedă la o nouă alegere, făcînd loc la boieri și altor domni Români, cari să zămislească din nou „Concordia“, constituindu-se în alt chip. Adunarea se pronunță unanim pentru rămînerea comitetului vechiu.

Mulțumind președintele adunării, încheie ședința plenară.

Cronică.

Convențiunea comercială cu România în camera comercială din Cluj. În ședința dela 8 l. c. n. camera comercială din Cluj s'a ocupat cu renoirea convențiunii comerciale cu România. Camera s'a pronunțat pentru convențiune din considerarea intereselor speciale ale Ardealului, declarînd că un războiu vamal ar amenința cu nimicire industria acestei țeri. Chiar și 14% din produsele de export ale Ungariei merg în România, și earăși morile și fabricile de spirt ale Ungariei au trebuință de grâu și cucuruzul din România. Camera cere delăturarea inconvenientelor din convențiunea ce expiră și respective tarif special pentru articoli industriali ai Ungariei, ca să se pună capet păgubirii ce îndură prelungă convențiunea actuală industria ungară din partea celei austriace pe teritorul României.

Camera mai dorește ca să se facă sfîrșit abuzurilor funcționarilor români de vamă prin o stilisare precisă; în schimb ea e inclinată a da cerealelor române un tarif vamal avantajos, permițînd importul vitelor din România sub condițiunea ca România să corăspundă cerințelor legii sanitare pentru animale.

Memorandul cuprinde n u m a i patrușpredece coale tipărite.

Viptul soldaților. În nr. 102 al ziarului „Armee și Marine Zeitung“ a apărut un articol, în care se ia sub critică aspră calitatea viptului soldaților și se acuză greu comandanții de trupe. Articolul din cestiune spune că economia de menagiu e lăsată trupelor. Aceste incascează dela stat banii de menagiu și au să cumpere articoli de vipt și să îngrijească de pregătirea mîncării. Prin acest sistem s'a ținut seamă de cerințele și trebuințele trupelor deoarece se intenționa a se lăsa mîna liberă în alegerea articolilor de mîncare spre a se pute întocmi după hrana de predilecțiune a populațiunii din care se recrutează deosebitele regimente. Autorul articolului află însă că trupele cumpără articoli de mîncare de o calitate cît se poate de rea, că soldaților li se dă mîncare miserabilă, că nici nu se pot plînge în contra acestui abus. Liferanții dau numai mijloace de traiu falsificate, deoarece ce nu există nici o controlă. Articolul îi suspectează chiar pe comandanții trupelor că sînt înțeleși cu liferanții.

Un anonim răspunde la aceste acușățiuni dovedind contrarul. Esența răspunsului consistă în împregiurarea că există controlă strictă și că s'au dispus toate întocmirile pentru a pute da soldaților hrană bună prelungă o economisire strictă.

Jocul de noroc la loterii. În Italia, patria loteriilor, s'au pus la loteriile mici 234 milioane. În Austro-Ungaria numai 113 milioane florini. După datele statistice aproape 28 milioane din această sumă riscată se perd. Precănd în Italia această sumă riscată ese din bozunarul lucrătorilor, pre atunci în Ungaria contingentul cel mai mare al jucătorilor în loterii îl dă clasa mijlocie. Cu toată suma cea mare ce incurge în cassa statului din aceste jocuri, ministrul de finanțe ungar are în rubrica loteriilor un venit de numai 7 milioane, restul se cheltuiesce cu susținerea oficiilor de loterie și cu percentele, ce se conced colectorilor.

Foița „Tribunei“.

Blastem de mamă.

Legendă populară,
de **George Coșbuc.**
(Urmare.)

V.

Când a fost a cincia ți,
Soarele când răsări,
Au zărit și satul lor,
Plin de negură și nor.
Când aproape-au fost de sat,
Constantin a cuvîntat:
„Lenuță! cu-al tău căruț
Vină mai căte-lenuț,
Căci eu cu-al meu călușor
O să merg mai tărișor,
Ca să dau mami de scire
Să-ți facă bună primire,
Să-ți deschidă porțile,
Să-ți aștearnă mesele,
Să-ți umplă păharele!“
Si el frîu calului dă,
Calul își împintenă
Și-ntr'o fugă alergă,
Nu la măsă, pe cuvînt,
Ci de-a dreptul la mormînt.
Aci a descălecat
Și din gură-a cuvîntat:

„Cal crescut sub glij ierboase,
„Selaș strîngător de oase!
„Dusu-m'ai și m'ai adus
„Și pe cale și pe sus
„Și-ai făcut un mare bine
„Pentru mama, pentru mine,
„Pentru mamă, pentru fată
„Pentru mine totodată!
„Și tu căpeneag iubit,
„Pânză albă de-nvîlit,
„Și tu spadă lucitoare,
„Crucea mea dela picioare.
„Ni-a sosit vremea, sosit,
„Să-ntrăm de unde-am eșit!
„Tu cal bun nădrăvănaș
„Schimbă-ți trupul în selaș,
„Și tu spadă lucitoare
„Fă-te cruce la picioare,
„Și tu căpeneag iubit
„Fă-te pânză de-nvîlit,
„Ear' tu, Doamne, Doamne sfînt
„Dă-mi ear' locul din mormînt,
„C'am scăpat de ce fii greu,
„Împlinit-am gîndul meu:
„La Lenuța dusu-m'am
Acasă aduso-am!“
Dumneșeu 'l-a ascultat,
Pămîntul s'a despicat
Lutul ear' s'a ridicat:
Constantin era-ngropat. (Va urma.)

Bunica

de **Bojena Němcová,**
tradusă din limba boemă
de **Prof. Dr. Urban Iarník.**
(Urmare.)

După o vreme veni acolo Kristla, mahnită plînsă, albă ca varul. Voia să vorbească, dară pe piept îi zăcea o piatră și gîtul îl avu c strîns, nu putea să scoată un singur cuvînt. Se răzîmă de trupina mărului înflorit. Era tot același măr, preste care la sf. Ioan a aruncat cununița. A sburat preste el, și acuma, când avea să 'i-se îplinească nădejdea, că va fi unită cu iubitul ei, trebuia să se despărtească. Își acoperi fața cu șurțișorul cel alb, punîndu-se să plîngă tare. Bunica nu o opria.

Veni Mila. Ce s'a ales de fața cea înflorită, de vioiciunea ochilor! Ca și când 'l-ar fi tăiat din marmură. Molcom îi întinse mîna bunicii, molcom îmbrățișă pe fata iubită și scoțînd din sîn o maramă cusută, ce fiecare flăcău o capătă drept dovadă de iubire dela fata lui, își ștergea ochii cu ea. Nu-și spuneau, cît de adîncă este mahnirea lor, dară când din birt răsuna versul cîntecului:

După-ce ne vom despărți
Două inimi vom amări,
Două inimi și patru ochi
Ți și noapte plînge-vor

Kristla îl îmbrățișă cu foc pe băiatul ei și își ascunse plîngînd fața pe peptul lui. Cîntecul acesta era răsunsetul melodiei, care și în inimile lor se aușia neîncetat.

Bunica se sculă, pe obraz îi curgea o lacrimă, plîngea și Barunca. Băbușca, punînd mîna pe brațul lui Mila, îi dîse cu glas mișcat: „Petreacă-te și mîngăie-te Dumneșeu! Fă, ce trebuie, bucurios, și n'o să-ți pară greu. Dacă D-șeu dă spor hotărîrii mele, despărțenia voastră n'o să țină mult. Nădejduiți! Tu, fată, dacă-l iubesci, să nu-i îngreunezi soarta cu văietarea ta. Cu D-șeu!“ Dîcînd asta, îi făcu lui Mila o cruce; îi strînsese mîna, se întoarse iute, și luînd fetițele de mîni, se duse către casă cu scirea dulce, că a mîngăiat pe cei mahnîți.

Iubiții, în inimile cărora vorbele bunicii cădura ca roua pe o floriceică ce se vesteședesc, deșteptînd-o la o viciață nouă, se ținneau îmbrățișați sub mărul înflorit, ale cărui flori, scuturate de un vîntușor, cădeau pe ei de pe sus. Înaintea birtului se aușia sgomotul unui car cu coș, care venia după cătane, ear' din curte răsuna strigătul; „Milo!—Kristlo!“ Dar' ei n'aușiau. Se ținneau în brațe; — ce le păsa de lume? u în celalalt îmbrățișă lumea lui întregă.

După prînz și dl Beyer își luă diușă dela gadele sale prietenoase. D-na Prode obicei, le încărcă tatii și fiului de merinde de drum. Băieții îi dederă lui care ceva spre aducere aminte, Barun

Junimea română din Siria (Világos) și giur invită la *Balul*, ce-l va arangia Joi în 15/27 August a. c. în „Sala nouă a ospetării mari” de acolo. Balului îi va premerge o reprezentațiune cu sucursul corului plugarilor din Cuvin. Venitul este destinat pentru ajutorarea scolărilor români lipsiți și diligenți din Siria. Mai mulți tineri sub pausă vor juca jocul istoric „Călușerul” în costum național. În numele comiteului: Adalbert Mihailoviciu, m. p., president. Biletele de intrare: pentru persoană 1 fl.; pentru familie 2 fl. 50 cr. Începutul precis la 8 oare seara. Damele sînt rugate a se prezenta, pe cât e posibil, în costum național.

Tîrgurile de țeară ce se țineau până acum în comuna Cojoanca din comitatul Clujului în Mercuria primă de după Pasci și în 5 Noemvrie, se vor ține pe viitor cu încheierea ministrului respectiv în 10 Februarie n. și în 29 Septemvrie n.

Necrolog. Mina Beleşiu nasc. Chirilescu, — zŭl Kirilescu Minka, — soția d-lui Vasiliu Beleşiu, — Beles Vazul — preot gr.-or. în Chitighaz, a reposat în etate de 21 ani, abia în a noua lună a căsătoriei.

Suspendări cu ridicata. În urma unei plângeri adresate ministrului de justiție decătră corpul advocaților din Teresiopol (Szabadka), în contra funcționarilor dela tribunalul de acolo, ministrul a trimis pe consilierul minitserial Berceşly pentru începerea investigațiunii. „Ügyvédek Lapja” ne spune, că încă în decursul investigațiunii au fost suspendați doi juci și s'a pus în vedere, că se va exerie concurs încă pentru un post de jude, de notar, de vice-notar și de un practicant de drepturi. În contra presidentului, camera advocațională a insinuat necapacitate administrativă și înrudire cu mai mulți funcționari dela tribunal.

Filoxera s'a constatat în comuna Pancota (comitatul Aradului.) Ministrul de agricultură, industrie și comerț, a ordonat măsurile de precauțiune.

Slovacii în Ungaria. „Narodnie Noviny” un diar slovac, ce apare în Turocz-Szt.-Márton vorbind despre festivitățile Slovacilor din Ungaria, la care au luat parte un număr mare de Cehi, declară că venirea Cehilor a fost o contra-vizită la visita Slovacilor din Ungaria la Praga sub conducerea lui Samuil Tomasik, care s'a întreprins în anul trecut cu privilegiul iubileului imnului slav „Hej Slovane”. Tot numita foaiă spune, că Dr. Herold i-a asigurat pe Slovaci de simpatia puternică a Cehilor. Sub decursul festivității au sosit mai multe telegrame de felicitare din Boemia dela corporațiuni și privați. Din Rusia încă au sosit două depeze de felicitare: dela Vladimir Lamansky și dela profesorul de universitate Anton Budilovici.

Oaspeții din Francia ai Maghiarilor. Maghiarii din Budapesta și respective mai mulți erudiți maghiari i-au invitat pe scriitorii francezi să vină cu privilegiul expoziției la Budapesta. Cățiva scriitori francezi au și urmat acestei invitațiuni. Diarele maghiare se bucură anticipando de ceea-ce vor scrie acești Francezi despre Maghiari. „Pesti Napló” are deosebita grație de a-i ridica pe Francezi până la calitățile Maghiarilor. În articolul dela 9 l. c. n. numitul diar scrie: „Prietenia maghiară și franceză deși nu

glică la pělărie, pe Adelca o sfătui bunica, când o a întrebat, ce se dee, se dee ruța, ce o căpătase dela contesa.”

„Dară dta 'mi-ai dīs, că am s'o port după brău, când voui fi mare”, dīse fetița. „E așa de frumoasă.”

„Ceea-ce-ți este drag și scump, trebuie să dai oaspeiului iubit, de vrei să-l cinesteci. Dă-i-o; fetelor le șede mai bine să dee o floricică.”

Adelca puse în pělăria lui Orel florica frumoasă.

„Oh, Adelco dragă, nu știu, câtă vreme floarea aceea își va păstra frumșeta, Orel e o pasere sělbatecă, diuna întreagă sboară pe la stânci și prin munți, în ploaie și în vînt”, — dīse dl Beyer.

Adelca își întoarse ochisorii întrebători spre Orel.

„N'avea grije, tăicuț”, dīse băiatul uitându-se cu plăcere la dar; „doară în di de lucru, când voui fi pe la munți, bine am s'o grijese numai în di de sərbători o să mă fălesc cu ea; și așa totdeauna îmi va rămâne frumoasă.”

Adelcii îi părū bine. Nimenea nu presimțea, că ea însăși este florica, pe care odată o va dor. Orel, pe care și-o va duce pe munții de zăpadă și în ascunsul pădurilor o s'o crească și s'o cultiveze spre bucuria lui, că dragostea ei o să fie luciirea și fericirea vieții sale.

(Va urma.)

s'a prefăcut nici când în alianță serioasă de interese, a fost totuși din vremile vechi totdeauna sinceră și călduroasă. Amēndouē națiunile sînt iubitoare de libertate, amēndouē viteze și geniale și amēndouē au doruri mari de gloriă și multe inclinări romantice”. — S'a deochiat dar' treaba cu Germanul moderat! — Se scrie apoi că îi vor duce pe oaspeții francezi la Seghedin ca să vadă ce s'a ales din orașul nimicit de potop, pentru care în Franța s'au adunat atăția bani. Vorba e numai, că spune-le-vor și despre ratele datorite și nedepurate din datoria cătră stat?

Victor Groisz, proprietar mare în B.-O.-Buda a trimis la mână pretorelui din Cluj Iuliu Hosszu suma de o 100 fl. pentru a o distribui între locuitorii păgubiți prin peatră, fără deosebire de religione și naționalitate.

Mila împărătească. Ioan Ciocăș preot gr.-or. în Gârbonați a primit prin ministrul de culte 50 fl. din mila împărătească. Se aduce la cunoștința publică!

Vênătoare de merite. Ni se scrie: Dl Iosif Hosszu, vice-presedinte la curtea de casațiune din Pesta, venind în săptămânile trecute în comuna Giulatelec, lîngă Sec, unde are d-sa și o posesiune, avu o conversațiune tare caracteristică și anume: Un Ovreu din comuna învecinată Sava avēnd 14 jugere de pămēnt pe hotarul comunei Morocaza, unde dl Hosszu încă e proprietar și unde a început procesul de comasare. — veni la d-sa și-l îmbiă să cumpere jugerele amintite. Ovreur vorbi în limba română, la ce dl Hosszu îl interpelă dīcēndu-i, că nu e iertat a vorbi în altă limbă, decăt numai în limba statului. Ovreur se scușă, că această limbă nu o poate vorbi, fără dacă ar fi cu plăcere ar vorbi nemțesce. I-se răspunse, că nici în astă limbă nu e iertat, ci numai în limba statului, precum i s'a spus și mai nainte. Ovreur neavēnd încetrău trebui să sdrobească cum puti în această limbă.

E de notat atăta, că dl vice-presedinte are în cassa de păstrare din Pesta la 100.000 fl., prelungă asta are domeniu la Giulatelec și Morocaza precum și la Mocui. E justificată dar' frica, pentru-ce nu îndrăsnesc a vorbi în limba sa maternă, nici baremi în o cestiune privată.

Decoratiē. Henrieta Vauter, proprietara unui institut de fete din Brașov, a fost decorată cu crucea de aur pentru merite.

Justiție poporală maghiară. Sub acest titlu „Neue freie Presse” scrie: Înainte cu câteva zile i-s'a aprins preotului din Raba-Szt.-Mihály gardul grădini. După-ce lemnele arseră deja câteva oare, i-a trecut prin minte unui domn, rudenie de a preotului, se cerce după făptuitor. A dat din întēmplare preste un băiat de păstor ce sta aproape de grădină, a demandat cocișului seu să-l prindă și să-l țină deasupra focului până când va mărturisă că el e făptuitorul. Cocișul a împlinit mandatul stăpânului seu și l'a ținut pe băiat deasupra focului până când picioarele bietului copil s'au acoperit cu rane de arsuri și i-s'a pierdut conștiința. Tata copilului torturat — după cum scrie „Budapesti Hirlap”, dela care împrumutăm această seire — a făcut arētare asupra faptului la judele de cerc din Szt. Gottard, care a și dispus investigațiunea.”

Pedepsirea unui aprindător. În comuna Szemere din comitatul Borsod, de un timp încoaci isbucnia în continu foc. Poporațiunea comunei suspecta pe un vagabund, cu atāt mai vîrtos, că decătēori acesta se ivia în comună totdeauna se aprindea în diferitele părți ale satului. La sfîrșitul lunei trecute Canalas — așa se chema vagabundul — s'a întors earăși în comună și în noaptea următoare s'a și aprins birtul satului. Poporațiunea indignată l'a prins acum pe Canalas și l'a omorît cu bâte. S'a pornit investigațiunea judecătorească, dar' omorîtii nu s'au putut erua, deoare-ce toți neagă.

Atentat. Din Eperjes se scrie că în noaptea din 1 spre 2 l. c. n. au pușcat nisce necunoscuți în chilia colonelului reg. inf. 67 staționat acolo. Se presupune că glonțul era destinat colonelului Ritka, care e un om stricat. S'a constatat că glonțul a eșit din o pușcă militărească.

Oaspeții regelui României la Sinaia vor fi în curēnd archiducele Eugen și regele bulgar Alexandru. Se susține seirea, că contele Andrassy încă va merge în vara aceasta la Sinaia.

Etymologicum magnum Romaniae. A eșit de sub tipar fascioara I a tomului I din: *Etymologicum magnum Romaniae. Dictionarul limbii istorice și poporane a Românilor, lucrat după dorința și cu cheltueala M. S. Regelui Carol I sub auspiciile Academiei Române de B. Petriceicu-Hădeu.*

Încăștiunea întreagă se va compune din circa 10 tomuri în 8°, mare de câte minimum 30 coale. Fie-care tom se va publica în 4 fascioare. Tomul I va cupinde toate cuvintele ro-

mănesci începătoare cu litera A (A-Azuga). Fascioara I cuprinde pe LIX pagine: „Prefață”, „în loc de introducere”: I Ce este etimologia? — II Cum se amestecă limbile? III În ce consistă fisionomia unei limbi? și pe 64 pagine cuprinde cuvintele: A-Acaț. Prețul unui tom este 12 lei. Abonamentele se fac la *stabilimentul grafic Socet et Teclu, București, strada Berzei nr. 96.*

Români în Elveția. Se semnalează, serie „Românul”, o mulțime de călători români pe marginile încântătoare ale lacului Lemman.

Dilele trecute la sərbtoarea dată de Societatea Regatelor lacului Lemman, yachtul principelui Brâncovan numit România și yachtul baronesei de Rotschild La Gitană au avut cele mai frumoase locuri. Principele Brâncovan e președintele acestei societăți, ale cărei ședințe se țin la Amphion, în vila sa Bassaraba.

Vênătoare de urs. Dilele aceste, în comuna Lopătari din România s'a împușcat de un vênător un urs, care însă fiind numai rănit a fugit în pădure. Vênătorul supărat de aceasta, chiamă în ajutorul seu mai mulți consăteni ce lucrau la ferăstrae și se puse în urmărire lui. Unul dintre tovarășii sei, căruia cu câte-va zile mai înainte îi mănecase un bou, setos de răsbunare, alergă înainte, strigând că el îl va omorî cu toporul. Nu trecu mult timp și tovarășii sei auziră pe curagiosul tînăr cerēnd ajutor că-l mănăncă ursul. Alergând la dînsul îl vēdū trântit la pămēnt de urs, care, dacă ei nu ar fi avut curagiul de a trage câte-va focuri asupra lui, turbat de lovirea ce primise, ar fi sfîșiat pe nenorocitul tînăr. Ursul din lovire primite cădū mort, și astfel istețul vênător scăpă cu câte-va răni la cap și la pulpe, făcute de ghiarele ursului.

Lupi obrasnici. În noaptea de 24 spre 25 Iulie v. în marginea orașului Focșani, o vacă din acel oraș a fost mușcată de trei lupi, și numai atunci a fost scăpată după-ce au alergat mai mulți oameni ce erau în apropiere.

Un proces la Viena. La 8 August s'a început la Viena un proces în contra unui acusat Boydell. Boydell a adresat din Viena, unde a petrecut câteva luni, lui Gladstone o epistolă, în care îl amenința că va descoperi date compromițtoare din viața lui dacă nu-i va trimite 300 punți sterlingi. Boydell l'a mai amenințat pe fostul ministru-presedinte și cu asasinare scriindu-i că dacă nu-i va trimite o anumită sumă de bani, va merge la Londra și va dispue executarea asasinatului. Boydell și-a mai încercat norocul din Viena și cu alte amenințări adresate la Londra altor persoane și cu deosebire damelor, dela care cerea bani amenințând că la dincontră va publica date compromițtoare pentru bărbații lor. Boydell conta pe natura slabă a femeilor. Gladstone a denunțat cazul tribunalului englez, ear' acesta a cerut dela tribunalul din Viena arestarea lui Boydell, care în scurt timp va fi condamnat. La pertractare se vor transpune prin tribunalul englez fasiunile dlui Gladstone tribunalului din Viena.

Acusatul — precum se comunică ađi — a fost condamnat la 6 luni închisoare grea cu post.

Piața de vite din Viena. Din Viena se scrie că a sosit acolo un transport mare de boi, între cari mai multe sute de prima calitate. Importul de boi din Viena din săptămāna trecută se poate calcula la 2800 de capete. Între acestia sînt mai multe sute de boi grei îngrășați din Boemia și Moravia și vre-o 300 de boi unguresci și sərbesci de o calitate excelentă.

Suvenir lui Kossuth. Reuniunea de lectură din Hodmezővásárhely va presenta est-an lui Kossuth de diuna onomastică ca souvenir un călimar de argint.

Balonul în resboaiē. La manevrele de toamnă ale armatei germane se vor face exerciții și cu serviciu de baloane. Era vorba ca baloanele să se folosească numai la luptele de fortăreață, dar' acum s'au adoptat prelîngă armata germană baloanele și la luptele deschise pe cāmp.

Un număr mare de ofițeri englezi s'au recrutat zile trecute dintre ostașii subalterni, cari s'au distins în luptele din Egipt. La cavalerie sînt 30 de ofițeri cu rang nou.

Violarea unui mormēnt. „Kreuzzeitung” dela 27 Iulie scrie:

„Mormēntul de familie ce posedă familia Moltke în cimitirul dela spatele casarmei la Neustrelitz, a fost violat de māni criminale. Coșciugele au fost sparte și s'au luat toate obiectele de valoare ce se aflau în ele.”

Un proces scandalos se va pertracta zilele aceste la tribunalul din Odesa. O fată tînără își căștiga prin muncă onestă, prin cusut, pānea de toate zilele. În o dimineață precānd fata se afla încă în pat, a intrat la dînsa un polițist sub cuvēnt de a face o perchisiție. În cele din urmă

polițistul a dat curs liber unei poște desfrēnate voină a o forța pe biata fată. Ca să-și poată ajunge scopul mișelesc, a amenințat-o că dacă nu va îngădui, îi va da așa numita „carte galbină”, care se dă în Rusia femeilor publice ca libel de legitimare. Fata a început însă a striga după ajutor. La auzul strigătelor ei au alergat vecinii și au eliberat-o din mānile criminalului polițist. Dar' dînsa nu s'a mulțumit cu aceasta, ci a mers la poliție și a cerut satisfacție. Neprimind satisfacție, s'a hotărît să se rēsbune însăși asupra atentatorului. A cumpărat un cuțit mare și l'a urmărit. Întālnindu-l pe o stradă a voit să-și execute planul, dar' polițistul observānd-o i-a lovit cuțitul din mână și a întemnițat-o. Acesta e obiectul procesului.

Al cincilea congres internațional al învătătorilor de orbi s'a ținut la Amsterdam în 3 l. c. n. Reprezentanți oficiali au trimis statele: Baden, Belgia, Brasilia, Germania, Francia, Grecia, Italia, Rusia, Saxonia, Serbia și Turcia. Au luat parte preste o sută de învătători și învătătoarese.

Cholera din Spania ia dimensiuni tot mai mari. Spaima poporațiunii e mare.

Varietăți.

(Un profet.) La Bengal s'a ivit un sfânt foarte însemnat; se dīce că are puterea de a vindeca boalele considerate ca incurabile. În ultimele geruri a stat 11 zile într-o puțină cu mai tot corpul în apă. Acum petrece într-un mormēnt zidit la o adāncime de 2 metri, și unde nu i s'a lăsat decăt o mică deschidētură pentru a i-se da māncarea dīnică, care nu consistă decăt dînt' o portocală sau puțină licoare de Grenada cu o singură migdală. Va sta închis timp de 51 de zile consecutive. Prin deschidētură trece o sfoară ce serveșce să sune un clopoțel, care stă deasupra curioasei sale locuințe; când intră în lăuntru nu luă cu sine decăt așternut, câteva cărți sfinte, două butelci cu apă și două flacoane cu esență aromatică; cu apa se serveșce pentru a se spāla înainte de a-și face rugăciunile.

(Un șerpe colosal.) Menageria reptilelor din muzeul de istorie naturală din Paris s'a înavuțit cu un șerpe de o mărime ce nu s'a mai vēdū până acum în Europa.

Acest dobitoc aparține speciei cunoscute sub numele de boa, māncători de șobolani; indigenii îl numesc avacōnda, și se găseșce în părțile calde ale Americii-de-Sud, mai cu seamă în Guiana și Brasilia.

Dintre toți șerpīi, acesta este cel mai gigantic ce se poate admira astăzi în menageria franceză. El are o lungime de peste șese metri. Cu toate acestea, specia în sine poate ajunge la dimensiuni și mai mari, căci Firmin în istoria sa naturală despre Surinam, dīce că a omorît un șerpe lung de douăzeci și trei picioare.

Acest șerpe avea în stomac o șopîrlă mare de patru picioare, înghițită de curēnd.

Alți călători vorbesc de șerpi lungi de treizeci de picioare; dar' poate să fie și o exagerație în această privință.

Posta ultimă.

Budapesta, 10 August n. Principele din Bulgaria a sosit aseară și va rămāne aici mai multe zile spre a vizita expoziția. Ludovic, regele din Bavaria, încă va sosi spre acest scop în cel mai strict incognito. Regele și regina Serbiei vor sosi la 6 Septemvrie.

Verset, 10 August n. Gendarmeria a pus mână pe o matriță de note de bancă de 10 fl. și de 20 franci români la gravetură Weinstock.

Berlin, 10 August n. Conferența telegrafică internațională s'a deschis; sînt 33 state și 17 societăți de cabluri reprezentate. Consultările vor ține mai multe săptămāni.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEL.”

Berlin, 11 August n. „Nationalzeitung” află că în cercuri informate se crede, că întālnirea dela Kremsier va ave ca urmare o întrevedere între împēratul german cu Țarul. Locul întrevederii e necunoscut.

Londra, 12 August n. Scrisori din Herat spun, că autoritățile execută cumpărături mari de bucate. Lucrările de fortificare se urmează cu mare grabă. Locuitorii s'au decis să apere orașul în contra unui eventual atac.

Director: **Ioan Slavici.**

Redactor responsabil: **Cornel Pop Păcurar**

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

— În 23 și zilele următoare ale lunii Noemvrie n. a. c. imobilele lui Ioan Michelis, decătră tribunalul reg. din Sibiu, în cancelaria comunei Alțina.

— În 22 August n. a. c. imobilele lui Iosif Krutz, decătră tribunalul reg. din Timișoara, în comuna Bečherecul-mic.

— În 17 și zilele următoare ale lunii August n. a. c. mobilele lui Mihail Braun, decătră tribunalul reg. din Caransebeș, în comuna Orșova.

— În 21 August n. a. c. mobilele lui Vider Nachman la casa proprie din Sighetul-Marmației.

— În 4 Septembrie n. a. c. imobilele v. d. Luise Schuster la judecătoria cercuală din Mediaș.

— În 14 Septembrie n. a. c. imobilele lui Teodor Fischer la judecătoria cercuală din Székelyhid.

— În 25 August n. a. c. mobilele și alți articoli de prăvălie ai lui Ioan Wandschneider în bolta sa, strada Cisnădiei, din Sibiu.

Concursuri:

— Un post de magistrat postal în comuna Rét (comitatul Târnavei mari). Concursurile se trimită în 3 săptămâni la direcțiunea postală din Sibiu.

— Un post de magistrat postal în comuna Svinița (com. Caraș-Severin). A se trimite concursurile în 3 săptămâni la direcțiunea postală din Timișoara.

— Un post de servitor-adj. la judecătoria cercuală din Boroș-Ineu. Concursurile sunt a se trimite până în 16 Septembrie la sediul tribunalului reg. din Arad.

— Un post de servitor la fabrica de tutun din Timișoara. Concursurile se trimită în 8 săptămâni la direcțiunea financiară de acolo.

Sciri economice.

Hrana lucrătorilor agricoli. Pentru-ca se putem vedea cât de mult se interesează lumea, în Occident, de soartea populațiilor rurale, eată rezultatul mai multor cercetări făcute cu scopul de a determina cantitatea de hrană, pe care o

consumă populațiunea rurală din diferite localități. D. de Golz, în Meklenburg, a găsit cifrele următoare, pentru 2 slugi (1 bărbat și o femeie):

a) pâine 338	306.5 chlg.
b) unt, untură	26.0 chlg.
c) cartofi	18.0 chlg.
d) carne și slănină	50.0 chlg.
e) lapte	511.0 litri
f) pește, zarzavat etc.	43.11 mărci
g) bere și rachiu	14.— mărci
h) făină	9.— mărci

În total valoarea hranei 294 mărci sau pentru o și 0.8 mărci; afară de acesta bărbatul a mai primit 135 m. leafă, îngrijirea medicală, îmbrăcăminte (15 m.) locuință, căldură, lumină, rufe etc., așa că în total a costat 468 m.

Un alt exemplu: Pe moșia Laufzorn din Bavaria, hrana obicinuită a unui om se reduce la:

Făină de grâu	128.5 chlg.
Făină de secară	212.5 chlg.
Cartofi	140.— chlg.
Lapte	194.4 litri
Ouă	.60— buc.
Carne	15.— chlg.
Unt	27.— chlg.

afară, bine înțeles, de varză, zarzavat, bere etc. În comparație cu exemplul de sus, aici avem mai puțină carne și cartofi, dar' mai multă făină și unt. Aceste exemple dovedesc, că în mare parte hrana populațiunii rurale e mai mult sau mai puțin suficientă. Dar' din nenorocire aceasta nu e pretutindeni. Se găsesc și în Germania numeroase locuri, unde din diferite cauze, cantitatea de nutriment e mult mică. Așa s. ex. în Shimmnitz pentru o familie, compusă dintr'un bărbat, o femeie și 5 copii dela 1¹/₄—14 ani, în total vr'o 250 chlg. greutate de corp, egali prin urmare cu 3¹/₂ oameni maturi, găsim următoarele cifre pentru o săptămână:

63.— chlg. cartofi	pe cap și zi 2.5 chlg.
15.5 chlg. făină de secară " " "	0.6 chlg.
0.25 chlg. s. de vacă " " "	0.10 chlg.
0.25 chlg. carne de porc " " "	0.01 chlg.

pe când lucrătorul din Meklenburg: făină 0.93 chlg., carne și grăsime 0.2 chlg., cartofi 3 chlg. etc. etc.!

König are dreptate când ȳice: „Astăzi în școli se învață cum și cu ce se nutresc peșci și vermi, dar' cum și cu ce se nutrește biata populațiune rurală, la aceasta nu s'a gândit nimeni!“

„O. L. Wochenblatt“

Piața din Sighișoara, 1 August. Grâu curat hectolitra fl. 5.30 până fl. 6.30; grâu mestecat fl. 4.— până fl. 4.60; secăra fl. 3.50 până fl. 3.80; ovėsul fl. 2.30 până fl. 2.60; cucuruzul fl. 4.—; fasolea fl. —; crumpele fl. 2.—; mazerea chilo 20 cr.; lintea 22 cr.; mălaiul 12 cr.; lumini de s. chilo 58 cr.; săpunul 32 cr.; s. brut 30 cr.; s. de vită fl. 1.—; unsore de porc 70 cr.; carnea de vită 40 cr.

Cursul la bursa de mărfuri din Budapesta

dela 10 August st. n.

Grâu (din Banat): 72—73 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. — până —, (lungă Tisza) 72—74 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. 7.80 până 8.45, (de Pesta) 72—74 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. 7.70 până 8.35, (de Alba-Regală) 72—74 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. 7.70 până 8.35, (de Bacsa) 72—74 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. — până —, (din Ungaria de nord) 72—74 Kilo fl. — până —, 74—79 Kilo fl. 7.30 până 7.80.

Secăra (ungurească) 70—72 Kilo fl. 6.20 până 6.40. Orđ (nutreț): 60—62 Kilo fl. 5.40 până 5.85; (de berărie) 62—84 Kilo fl. 7.— până 8.—.

Ovės (unguresc) 37—40 Kilo fl. 6.05 până 6.25. Cucuruz (de Banat): dela fl. 5.40 până 5.45; de alt soi fl. 5.35 până 5.40.

Rapița fl. 10.— până 11.—; de Banat fl. 11.⁵/₈ până 11.⁷/₈.

Mălaiu (unguresc): fl. 5.80 până 6.25.

Timpul de furnisare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.07 până 8.09 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 7.42 până 7.44.

Secăra (primăvară) 69.¹/₁₀ Kilo fl. 6.23 până 6.25.

Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.25 până 5.26.

Bursa de București.

Cota oficială dela 9 August st. n. 1885.

Renta amort. (5%)	Cump. —	vend. 93.—
„ Rur. conv. (6%)	„ —	„ —
Acț. de asig. Dacia-Rom.	„ 282 ¹ / ₂ „	„ —
Banca națională a României	„ 1253. „	„ —
Impr. oraș. București	„ 30. „	„ 31.—
Credit mob. rom.	„ — „	„ —
Acț. de asig. Națională	„ 226 ¹ / ₂ „	„ —
Scrisuri fonciare urbane (5%)	„ — „	„ 89. ¹ / ₄
Societ. const.	„ 170. „	„ 230.—
Schimb 4 luni	„ — „	„ 34.—
Aur	„ — „	„ 10.80

Bursa de Budapesta

din 10 August st. n. 1885.

Renta de aur ung. 6%	—
„ „ „ 4%	98.70
„ „ hărtie „ 5%	92.10
Imprumutul căilor ferate ung.	148.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	98.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune)	124.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune)	109.—
Bonuri rurale ung.	103.25
„ „ cu cl. de sortare	103.—
„ „ bătăne-timșene	102.75
„ „ cu cl. de sortare	102.50
„ „ transilvane	102.50
„ „ croato-slavone	102.—
Despăgubire pentru dija ung. de vin	98.—
Imprumut cu premiu ung.	120.50
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	121.—
Renta de hărtie austriacă	82.60
„ „ argint austriacă	83.40
„ „ aur austriacă	109.—
Losurile austr. din 1860	139.50
Acțiunile băncii austro-ungare	876.—
„ „ de credit ung.	287.25
„ „ „ austr.	282.20
Argintul	—
Scrisuri fonciare a le institut. de cred. și ec. „Albina“	101.—
Galbeni împărătești	5.90
Napoleon-d'ori	9.93
Mărci 100 imp. germane	61.45
Londra 10 Livres sterlinge	125.50

Bursa de Viena

din 10 August st. n. 1885.

Rentă de aur ung. 6%	—
„ „ „ 4%	98.65
„ „ hărtie „ 5%	92.15
Imprumutul căilor ferate ung.	148.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	98.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune)	124.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune)	108.80
Bonuri rurale ung.	103.50
„ „ cu cl. de sortare	103.50
„ „ bătăne-timșene	103.—
„ „ cu cl. de sortare	102.50
„ „ transilvane	102.50
„ „ croato-slavone	102.—
Despăgubire pentru dija ung. de vin	98.—
Imprumut cu premiu ung.	120.59
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	121.—
Rentă de hărtie austriacă	82.70
„ „ argint austriacă	83.30
Rentă de aur austriacă	108.95
Losuri austr. din 1860	138.75
Acțiunile băncii austro-ungare	879.—
„ „ de credit ung.	282.30
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.92
Napoleon-d'ori	9.93 ¹ / ₂
Mărci 100 imp. germane	61.45
Londra 10 Livres sterlinge	125.40

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1885.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu					
	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren accelerat						
Viena	—	7.15	—	—	București	—	5.—	7.45	—	Viena	7.15	11.—	—	—	Teiuș	12.39	11.09	3.56	5.20	Copșa mică	—	—	3.02	1.11	
Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	Predeal	—	9.47	12.50	—	Budapesta	1.45	8.05	8.—	—	Alba-Iulia	1.10	11.56	4.27	5.57	Șeica mare	—	—	3.30	1.32	
Szolnok	11.22	3.51	7.29	9.26	Timiș	—	10.11	1.40	—	Szolnok	4.02	11.02	12.—	—	Vințul de jos	—	12.20	4.53	—	Loamneș	—	—	3.47	2.01	
P. Ladány	2.25	5.28	8.27	11.40	Brașov	{	10.44	2.27	—	Arad	{	7.53	3.37	5.55	Șibot	—	12.25	5.19	—	Ocna	—	—	4.09	2.24	
Oradea-mare	{	5.33	6.46	—	1.28	6.22	10.51	2.55	—	Glogovaț	—	4.—	6.05	—	Orăștia	—	1.19	5.41	—	Sibiu	—	—	4.26	2.44	
Vărad-Velencze	—	—	9.37	1.52	Feldioara	7.01	11.18	3.38	—	Györök	—	4.13	6.19	—	Simeria (Piski)	—	1.48	6.08	—	Sibiu	—	—	10.25	11.47	
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.45	2.—	Apatia	7.33	11.36	4.17	—	Pauliș	—	4.38	6.46	—	Deva	—	2.35	6.39	—	Ocna	—	—	10.46	12.05	
Mező-Telegd	—	7.14	10.28	2.34	Agostonfalva	8.01	11.51	4.47	—	Radna-Lipova	—	4.51	7.—	—	Branička	—	3.04	7.04	—	Loamneș	—	—	11.09	12.29	
Rév	—	7.42	11.36	3.18	Homorod	8.45	12.23	5.42	—	Conop	—	5.10	7.23	—	Ilia	—	3.36	7.29	—	Șeica mare	—	—	11.32	12.50	
Bratca	—	—	12.10	3.41	Hașfalău	10.10	1.19	7.37	—	Bérvava	—	5.38	7.51	—	Gurasada	—	3.50	7.41	—	Copșa mică	—	—	11.52	1.07	
Bucia	—	—	12.43	4.01	Sighișoara	10.39	1.37	8.21	—	Soborșin	—	5.57	8.10	—	Zam	—	4.25	8.12	—	Cucerdea—Oșorheiu	—	—	—	—	
Ciucia	—	8.31	1.31	4.26	Elisabetopole	11.19	2.05	9.05	—	Bérvava	—	6.42	8.58	—	Soborșin	—	5.09	8.49	—	Cucerdea	4.40	10.00	3.50	12.19	
Huedin	—	9.01	2.56	5.03	Mediaș	11.54	2.25	9.43	—	Gurasada	—	7.14	9.28	—	Conop	—	5.56	9.29	—	Cheța	5.10	10.31	4.21	12.50	
Stana	—	—	3.29	5.27	Copșa mică	{	12.12	2.36	10.02	—	Ilia	—	7.43	9.56	—	Radna-Lipova	—	6.18	9.49	—	Ludoș	5.31	10.53	4.43	1.12
Aghiriș	—	—	4.—	5.50	Micăsasa	{	12.37	2.41	6.—	—	Branička	—	8.01	10.17	—	Pauliș	—	6.57	10.23	6.14	M. Bogat	5.41	11.03	4.43	1.22
Ghirbău	—	—	4.18	6.02	Blaj	12.56	—	6.20	—	Deva	—	8.21	10.38	—	Györök	—	7.12	10.37	6.30	Cipeu-Iernut	6.18	11.44	5.31	2.03	
Nedeșdu	—	—	4.36	6.24	Crăciunel	1.80	3.13	6.59	—	Simeria (Piski)	—	8.47	11.05	—	Glogovaț	—	7.27	10.52	6.47	Kerel-Sz.-Pál	6.33	12.00	5.46	2.18	
Cluj	{	10.01	5.05	6.43	Teiuș	1.45	—	7.15	—	Orăștia	—	9.40	11.55	—	Arad	—	7.56	11.18	7.17	Nireșteu	6.56	12.26	6.10	2.45	
Apahida	12.05	10.16	—	7.03	Aiud	2.34	3.45	7.43	—	Șibot	—	10.10	12.24	—	Szolnok	—	8.10	11.32	7.32	Oșorheiu	7.15	12.46	6.30	3.05	
Ghiriș	12.31	—	—	7.26	Vințul de sus	2.55	4.01	8.—	—	Vințul de jos	—	10.34	12.53	—	Budapesta	—	9.—	12.20	8.10	Oșorheiu—Cucerdea	—	—	—	—	
Cucerdea	2.16	11.25	—	8.54	Uioara	3.17	—	8.29	—	Alba-Iulia	2.56	6.59	11.21	1.40	Viena	—	2.39	4.53	12.—	Oșorheiu	6.34	12.06	8.45	12.25	
Uioara	3.32	11.45	—	9.43	Cucerdea	3.24	—	8.55	—	Teiuș	3.30	7.33	12.05	2.24	—	—	7.10	8.16	2.10	Nireșteu	6.55	12.27	9.06	12.55	
Vințul de sus	3.41	—	—	9.51	Ghiriș	3.36	4.29	9.04	—	Simeria (Piski)—Petroșeni	—	—	—	—	Petroșeni—Simeria (Piski)	—	—	—	—	Kerel-Sz.-Pál	7.16	12.51	9.28	1.24	
Aiud	3.50	—	—	9.58	Apahida	4.11	4.50	9.32	—	Simeria (Piski)	6.30	11.50	2.23	—	Petroșeni	6.49	9.33	5.28	—	Cipeu-Iernut	7.37	1.16	9.49	1.54	
Teiuș	4.25	12.08	—	10.24	Cluj	5.—	5.58	12.32	—	Streiu	7.—	—	—	—	M. Bogat	8.07	1.50	10.20	2.31	M. Bogat	8.07	1.50	10.20	2.31	
Crăciunel	5.44	—	—	10.59	Nedeșdu	6.08	6.08	12.59	8.—	Hațeg	7.05	12.27	3.—	—	Ludoș	8.21	2.07	10.34	2.46	Cheța	8.21	2.07	10.34	2.46	
Blaj	6.02	12.57	—	11.44	Ghirbău	6.29	—	—	8.34	Pui	7.53	1.19	3.49	—	Cheța	8.38	2.21	10.51	3.06	Cucerdea	8.38	2.21	10.51	3.06	
Micăsasa	6.40	—	—	12.18	Aghiriș	6.45	—	—	8.59	Crivadia	8.46	2.10	4.40	—	Cheța	9.07	2.50	11.20	3.40	Cucerdea	9.07	2.50	11.20	3.40	
Copșa mică	7.—	1.32	5.40	1.01	Stana	7.—	—	—	9.56	Crivadia	9.33	2.57	5.28	—	Simeria (Piski)—Uniedoara	—	—	—	—	Simeria (Piski)	6.40	—	—	—	
Mediaș	—	1.45	6.01	1.22	Huedin	7.26	—	—	10.16	Crivadia	10.11	3.35	6.07	—	Simeria (Piski)	7.01	—	—	—	Cerna	7.01	—	—	—	
Elisabetopole	—	2.06	6.40	1.56	Ciucia	7.48	7.14	—	11.04	Pui	10.43	4.04	6.39	—	Uniedoara	7.30	—	—	—	Uniedoara	7.30	—	—	—	
Sighișoara	—	2.38	7.35	2.44	Bucia	8.28	7.43	—	12.17	Crivadia	—	—	—	—	Uniedoara—Simeria (Piski)	—	—	—	—	Uniedoara	10.18	—	—	—	
Hașfalău	—	2.50	8.01	3.02	Bratca	8.47	—	—	12.47	Hațeg	—	—	—	—	Simeria (Piski)	6.07	12.25	5.00	—	Ghiriș—Turda	—	—	—	—	
Homorod	—	3.48	10.05	4.41	Rév	9.06	—	—	1.21	Streiu	—	—	—	—	Simeria (Piski)	7.08	2.04	6.32	—	Ghiriș	5.19	—	10.37	4.16	
Agostonfalva	—	4.19	11.02	5.30	Mező-Telegd	9.26	8.22	—	2.05	Simeria	—	—	—	—	Uniedoara	10.16	12.58	8.44	—	Turda—Ghiriș	—	—	—	—	
Apatia	—	4.34	11.37	6.03	Fugyi-Vásárhely	9.39	—	—	3.08	Streiu	—	—	—	—	Cerna	—	—	—	—	Ghiriș	5.40	—	11.04	4.37	
Feldioara	—	4.53	12.32	6.35	Vărad-Velencze	10.10	8.48	—	3.39	Simeria	—	—	—	—	Uniedoara	—	—	—	—	Turda	8.20	—	1.41	10.10	
Brașov	{	5.20	1.09	7.14	Oradea-mare	10.20	—	—	3.55	Streiu	—	—	—	—	Simeria (Piski)	—	—	—	—	Ghiriș	8.41	—	2.06	10.31	
Timiș	—	5.30	1.50	—	P. Ladány	10.37	9.13	—	4.06	Arad—Timișoara	—	—	—	—	Uniedoara	—	—	—	—	Turda	8.20	—	1.41	10.10	
Predeal	—	6.07	2.48	—	Szolnok	10.51	9.18	10.37	—	Timișoara—Arad	—	—	—	—	Uniedoara	—	—	—	—	Ghiriș	8.41	—	2.06	10.31	
București	—	7.30	3.23	—	Budapesta	12.50	10.38	1.45	5.35	Arad	6.00	12.55	8.25	—	Uniedoara	—	—	—	—	Ghiriș	8.41	—	2.06	10.31	
	—	11.35	9.40	—	Viena	3.06	12.14	5.34	8.22	Aradul nou	6.25	1.21	8.36	—	Uniedoara	—	—	—	—	Ghiriș	8.41	—	2.06	10.31	
	—	—	—	—		6.—	2.10	10.05	10.30	Németh-Ságh	6.50	1.46	8.54	—	Uniedoara	—	—	—	—	Ghiriș	8.41	—	2.06	10.31	
	—	—	—	—		3.—	8.—	6.05	—	Vinga	7.19	2.18	9.13	—	Uniedoara	—	—	—	—	Ghiriș	8.41	—	2.06	10.31	

Nota: Numerii încadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.